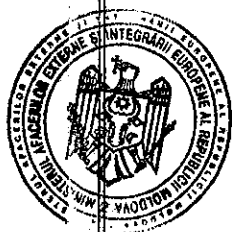


ACORD DE FINANȚARE
dintre Republica Moldova și Asociația Internațională
pentru Dezvoltare privind Proiectul de dezvoltare al
sistemului electroenergetic (în valoare de 47,9
milioane euro)

Chișinău, 26 septembrie 2019



TRADUCERE OFICIALĂ

Numărul creditului 6380 - MD

Acord de finanțare

(Proiectul de Dezvoltare a Sistemului Electroenergetic)

între

REPUBLICA MOLDOVA

și

ASOCIAȚIA INTERNAȚIONALĂ de DEZVOLTARE



Numărul creditului IDA 6380-MD

ACORD DE FINANȚARE

ACORD cu data din Data Semnării între REPUBLICA MOLDOVA ("Beneficiar") și ASOCIAȚIA INTERNAȚIONALĂ de DEZVOLTARE ("Asociația") cu scopul de a oferi asistență la finanțarea proiectului descris în Anexa I la prezentul Acord ("Proiect"). Beneficiarul și Asociația convin după cum urmează:

ARTICOLUL I - CONDIȚII GENERALE; DEFINIȚII

1.01. Condițiile generale (așa cum sunt definite în Apendice la prezentul Acord) se aplică la și fac parte din prezentul Acord.

1.02. Cu excepția cazului în care contextul prevede altfel, termenii cu majusculă utilizați în prezentul Acord au înțelesul care le este atribuit în Condițiile Generale sau în Apendice la prezentul Acord.

ARTICOLUL II - FINANȚARE

- 2.01. Asociația este de acord să acorde Beneficiarului un credit, considerat ca Finanțare în condiții preferențiale în înțelesul Condițiilor Generale, în sumă de patruzeci și șapte milioane nouă sute mii Euro (EUR 47 900 000) (după caz, "Credit" și "Finanțare") pentru a contribui la finanțarea proiectului descris în Anexa I la prezentul Acord ("Proiect").
- 2.02. Beneficiarul poate retrage mijloace financiare din Finanțare în conformitate cu Secțiunea III din Anexa 2 la prezentul Acord.
- 2.03. Rata Taxei Maxime de Angajament este de o jumătate de procent (1/2 din 1%) pe an aplicabilă soldului ne-retras de finanțare.
- 2.04. Taxa de deservire este suma mai mare dintre: (a) trei sferturi ale unui procent (3/4 din 1%) pe an plus ajustarea bazei de calcul pentru taxa de deservire a împrumutului; și (b) trei pătrimi ale unui procent (3/4 din 1%) pe an din soldul retras al creditului.
- 2.05. Rata Dobânzii este suma mai mare dintre: (a) suma de un procent și un sfert (1,25%) pe an plus ajustarea bazei de calcul pentru dobânda aferentă împrumutului; și (b) zero la sută (0%) pe an, pentru soldul retras al creditului.



- 2.06. Datele de Plată sunt 15 mai și 15 noiembrie ale fiecărui an.
- 2.07. Suma principalului Creditului va fi rambursată în conformitate cu calendarul de rambursare prevăzut în Anexa 3 la prezentul Acord.
- 2.08. Moneda în care se vor efectua plățile este Euro.

ARTICOLUL III - PROIECTUL

3.01. Beneficiarul își declară angajamentul față de obiectivul Proiectului. În acest scop, Beneficiarul va realiza Proiectul în conformitate cu prevederile Articolului V din Condițiile Generale și Anexa 2 a prezentului Acord.

ARTICOLUL IV – REMEDIILE ASOCIAȚIEI

- 4.01 Evenimentele Adiționale pentru Suspendare sunt după cum urmează:
- (a) cadrul legal al Moldelectrica (ME) a fost modificat, suspendat, abrogat, anulat sau limitat astfel încât, în opinia Asociației, să afecteze material și negativ capacitatea ME de a-și îndeplini oricare din obligațiile care îi revin în temeiul Acordului de Implementare.
 - (b) ME nu și-a îndeplinit obligațiile care îi revin în temeiul Acordului de Implementare.
- 4.02. Evenimentul Adițional de Accelerare constă în următoarele, și anume, evenimentul specificat în secțiunea 4.01 din prezentul Acord are loc și continuă pentru o perioadă de 30 de zile de la notificarea referitoare la eveniment acordată de Asociație către Beneficiar.

ARTICOLUL V – INTRAREA ÎN VIGOARE; ÎNCHEIEREA

- 5.01. Condițiile suplimentare de intrare în vigoare constau în următoarele:
- (a) Prin intermediul MEI, Beneficiarul a adoptat Manualul Operațional al Proiectului într-o manieră satisfăcătoare pentru Asociație.



(b) Acordul de Implementare a fost executat și expediat în mod corespunzător în numele Beneficiarului și ME într-o manieră satisfăcătoare pentru Asociație, și a fost autorizat sau ratificat corespunzător prin toate acțiunile necesare guvernamentale și corporative.

(c) Acordul de finanțare al Fondului Regional IDA a fost executat și expediat în numele Beneficiarului și al Asociației, și a fost autorizat sau ratificat corespunzător prin toate acțiunile necesare guvernamentale și corporative.

- 5.02. Termenul limită de intrare în vigoare este data după o sută optezcei (180) de zile de la Data Semnării.
- 5.03. În înțelesul secțiunii 10.05 (b) privind Condițiile Generale, data la care obligațiile Beneficiarului în temeiul prezentului Acord (altele decât cele care prevăd obligații de plată) se încheie după douăzeci de ani de la Data Semnării.

ARTICOLUL VI – REPREZENTANȚI; ADRESE

- 6.01. Reprezentantul Beneficiarului este Ministrul de Finanțe sau orice succesor al acestuia.

- 6.02. În înțelesul Secțiunii 11.01 a Condițiilor Generale: (a) adresa Beneficiarului este:

Ministrul Finanțelor
Strada Constantin Tanase 7
MD-2005 Chisinau
Republica Moldova

Facsimile:
(373 22) 262661

Email:
cancelaria@mf.gov.md

- 6.03. În înțelesul secțiunii 11.01 a Condițiilor Generale: (a) Adresa Asociației este:

International Development Association
1818 H Street, N.W.
Washington, D.C. 20433
United States of America; and

(b) Adresa electronică a Asociației este:

Telex:

Facsimile:

E-mail:



248423 (MCI)

I-202-477-6391

aakhalkatsi@worldbank.org

CONVENIT la Data Semnării,

REPUBLICA MOLDOVA

De către

Reprezentantul Autorizat

Nume: _____

Post: _____

Data: _____

ASOCIAȚIA INTERNAȚIONALĂ de DEZVOLTARE

De către

Reprezentantul Autorizat

Nume: _____

Post: _____

Data: _____



ANEXA 1

Descrierea proiectului

Obiectivul Proiectului este sporirea capacității și îmbunătățirea fiabilității sistemului de transport al energiei electrice în Moldova.

Proiectul cuprinde următoarele părți:

Partea 1: Construcția liniei electrice aeriene Vulcănești, care include următoarele:

- a) construcția a aproximativ 158 km de linie electrică aeriană cu un singur circuit de 400 kV Vulcănești-Chișinău.
- b) servicii de supraveghere a proiectului pentru activitățile conform Părții 1 și Părții 2 a Proiectului.

Partea 2: Extinderea a două substații, care include următoarele:

- (a) modernizarea substației Chișinău de 330 kV; și
- (b) extinderea substației Vulcănești de 400 kV.

Partea 3: Fortificarea sistemului de dispecerat și de evidență a energiei electrice, care include următoarele:

- (a) actualizarea sistemului curent de monitorizare, control și achiziții de date /sistemului de gestionare a energiei (SCADA / EMS) a ME;
- (b) modernizarea Sistemului de evidență a energiei electrice (MMS) al ME.
- (c) construcția unui nou sediu pentru Moldelectrica, inclusiv a unui Centru de Dispecerizare (CD);
- (d) elaborarea specificărilor tehnice pentru SCADA/EMS și MMS

Partea 4: Asistența tehnică și managementul proiectului, care includ următoarele:

- (a) Oferirea asistenței UCIPE, inclusiv prin prestarea serviciilor de consultanță în scopul asistenței în domeniul activităților de management al proiectului și costurilor operaționale;
- (b) Suport pentru ME și UCIPE prin intermediul Instruirilor;



- (c) Executarea unui audit de mediu privind prezența bifenilelor policlorurați (PCB) la site-ul substației de la Vulcănești; și
- (d) realizarea auditurilor Proiectului.

ANEXA 2

Executarea Proiectului

Secțiunea I. Aranjamente de Implementare

A. Aranjamente instituționale.

1. Beneficiarul va încredința administrarea și răspunderea generală pentru implementarea Proiectului Ministerului Economiei și Infrastructurii (MEI) și, în acest scop, prin intermediul MEI:
 - (a) va asigura că UCIPE este administrată și menținută pe toată durata implementării Proiectului, cu funcții, personal și responsabilități satisfăcătoare pentru Asociație, așa cum este prevăzut în Manualul Operațional al Proiectului; și
 - (b) va determina (ME) să funcționeze pe parcursul derulării Proiectului, cu funcții, personal și responsabilități satisfăcătoare pentru Bancă, așa cum este prevăzut în Manualul Operațional al Proiectului.

B. Acord de implementare

1. Pentru a facilita realizarea Părților 1,2 și 3 ale Proiectului, Beneficiarul va încheia un acord cu ME (Acord de Implementare), care va reflecta modalitatea de recreditare în termeni și condiții acceptabile Asociației, care va include, *printre altele*, obligația ME de a: (a) asista Beneficiarul în realizarea aspectelor tehnice ale Proiectului (inclusiv aspecte de mediu și sociale), în conformitate cu prevederile prezentului Acord, Manualului Operațional al Proiectului și Ghidului Anticorupție; (b) rambursa Beneficiarului o sumă egală cu sumele disbursate conform Părților 1, 2 și 3 ale Proiectului în termenii și condițiile stabilite în Articolul II al prezentului Acord; și (c) menține, pe durata implementării Proiectului coeficienții financiari prevăzuți în Secțiunea E a prezentei Anexe.
2. Beneficiarul își exercită drepturile și își va îndeplini obligațiile care decurg din Acordul de Implementare, în așa fel încât să protejeze interesele Beneficiarului și Asociației și să realizeze scopurile Proiectului. Cu excepția cazului în care Asociația va conveni altfel, Beneficiarul nu va cesiona, modifica, abroga, executa, renunța sau rezilia Acordul de Implementare sau niciuna dintre prevederile



acestui. În cazul oricăror conflicte dintre prevederile Acordului de Implementare și ale prezentului Acord, prevederile prezentului Acord prevalează.

C. Manualul Operațional al Proiectului

1. Beneficiarul va realiza Proiectul, în conformitate cu Manualul Operațional al Proiectului, care va consta din diferite anexe care prevăd diferite reguli, metode, ghiduri, planuri specifice de dezvoltare, documente standard și proceduri pentru realizarea Proiectului, inclusiv următoarele:

(a) descrierea detaliată a activităților de implementare a Proiectului, consecutivitatea acestora, calendarul și jaloanele aferente acestora;

(b) procedurile administrative, contabile, de audit, de raportare, financiare și de plată ale Proiectului, inclusiv termenele și condițiile de recreditare, precum și toate documentele standard pertinente și modelele de contracte;

(c) rolul UCIPE și al grupurilor de lucru care ar putea fi create după caz pentru a facilita implementarea proiectului;

(d) planul de fortificare a capacităților și al activităților de formare în cadrul Proiectului;

(e) planul de monitorizare, evaluare și supraveghere a Proiectului; și

(f) indicatorii de performanță ai Proiectului.

2. În cazul în care orice prevedere din Manualul Operațional al Proiectului este în conflict cu oricare dintre prevederile prezentului Acord, vor prevala termenii prezentului Acord.

3. Manualul Operațional al Proiectului poate fi modificat din când în când doar în consultare cu Asociația, și cu acordul prealabil al acesteia.

D. Instrumente de salvagardare

1. Beneficiarul se asigură că obligația de a respecta instrumentele de salvagardare relevante este introdusă: (a) în contractele dintre Beneficiar și contractanții relevanți și orice entitate (inclusiv orice inginer) care supraveghează lucrările de construcție ale Proiectului; și (b) în contractele încheiate între contractanții relevanți și sub-contractori acestora.



2. Beneficiarul se va asigura că toate documentele de licitație și contractele pentru lucrări sau servicii non-consultanță în cadrul Proiectului solicită ca contractantul, sub-contractorul sau consultantul să adopte un cod deontologic care să fie oferit și semnat de toți lucrătorii, după caz aplicabil unor astfel de lucrări sau servicii de non-consultanță date în exploatare sau desfășurate în temeiul respectivelor contracte, care să includă, *printre altele*, prevederi referitoare la violența bazată pe gen, împreună cu un plan de acțiuni menit să implementeze codul deontologic menționat, inclusiv instruirea corespunzătoare cu privire la codul deontologic respectiv.

3. Beneficiarul va asigura că:

(a) Proiectul este realizat ținând seama de practicile și standardele corespunzătoare în materie de sănătate, siguranță, aspecte sociale și de mediu, și în conformitate cu Instrumentele de Salvagardare;

(b) pentru fiecare activitate din cadrul Proiectului pentru care EIMS și CPR oferă orientări și proceduri pentru pregătirea unui PMMS și/sau PAR:

(i) va demara elaborarea EIMS și / sau PMMS și PAR, după caz: (A) elaborate și făcute publice în conformitate cu EIMS și respectiv CPR; (B) consultat în mod corespunzător cu părțile interesate și cu persoanele afectate de Proiect, în conformitate cu EIMS și, respectiv, cu CPR și prezentat Băncii pentru examinare și aprobare; și (C) adoptate ulterior, înainte de implementarea oricăror lucrări civile sau activități fizice; și

(ii) să ia măsurile necesare sau corespunzătoare pentru a asigura conformitatea cu cerințele EIMS și / sau PMMS și CPR care ar fi de o manieră satisfăcătoare pentru Bancă;

(c) vor fi luate toate măsurile pentru implementarea PAR într-un mod și într-un interval de timp satisfăcător pentru Bancă. În acest scop, Beneficiarul se va asigura că:

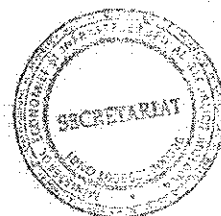
(i) sunt puse la dispoziție fonduri suficiente pentru a acoperi toate costurile de implementare a PAR-urilor, incluzând, dar fără a se limita, plata compensației la costul de înlocuire integral;

(ii) înainte de realizarea activităților care implică relocarea, Persoanele afectate vor fi despăgubite la costul de înlocuire integral, relocate și li se va oferi asistență de relocare, în conformitate cu PAR-urile subproiectului, după caz; și



(iii) implementarea, monitorizarea și evaluarea acestor PAR-uri ale subproiectelor este finalizată și raportată într-o manieră satisfăcătoare pentru Bancă.

4. În cazul în care, în timpul implementării Proiectului, Banca stabilește că persoanele afectate (i) nu au fost incluse în studiul de recensământ al Planului de Acțiune pentru Relocare și (ii) ocupau zona proiectului înainte de data limită stabilită în Planul de Acțiune pentru Relocare menționat, Beneficiarul va actualiza Planul de Acțiune pentru Relocare pentru a include aceste Persoane afectate.
5. Cu excepția cazului în care Banca va conveni altfel în scris, Beneficiarul va asigura și va determina să se asigure că niciuna dintre prevederile Instrumentelor de Salvagardare nu este abrogată, modificată, suspendată sau limitată. În cazul în care există neconcordanțe între dispozițiile oricărui Instrument de salvagardare și prevederile prezentului Acord, prevederile prezentului Acord prevalează.
6. Pe parcursul întregii perioade de implementare a proiectului, Beneficiarul va:
 - (a) lua toate măsurile necesare pentru colectarea, compilarea și furnizarea către Bancă prin intermediul rapoartelor de proiect și, imediat, într-un raport separat sau rapoarte, dacă Banca solicită acest lucru, informații privind stadiul conformității cu instrumentele de salvagardare, toate aceste rapoarte în formă și substanță acceptabile pentru Bancă, care stabilesc, printre altele: (i) stadiul implementării Instrumentelor de salvagardare; (ii) condițiile, dacă există, care intervin sau amenință să intervină în implementarea instrumentelor de salvagardare; și (iii) măsurile corective și preventive luate sau care trebuie luate pentru a face față acestor condiții;
 - (b) notifica cu promptitudine Banca referitor la orice incident sau accident legat de proiect sau care are un impact asupra acestuia, care are sau există probabilitatea de a avea un efect negativ semnificativ asupra mediului, a comunităților afectate, a publicului sau a angajaților, inclusiv, dar fără a se limita la orice afirmații legate de proiect referitoare la violență bazată pe gen sau presupuse încălcări ale condițiilor de muncă legate de proiect care ar fi putut să apară în timpul implementării proiectului.
7. Beneficiarul va asigura că toată asistența tehnică în cadrul Proiectului va fi realizată numai în conformitate cu termenii de referință revizuiți și constatați ca satisfăcători de către Bancă, astfel de termeni de referință care să asigure că asistența tehnică ia în considerare și solicită aplicarea Politicilor de Salvagardare a Băncii și Ghidurile pertinente privind mediul, sănătatea și siguranța.



8. Beneficiarul va elabora și menține, pe tot parcursul implementării Proiectului, și va face publică disponibilitatea unui mecanism de soluționare a reclamațiilor, în forma și substanța satisfăcătoare pentru Bancă pentru a audia și determina în mod corect și cu bună credință toate reclamațiile aduse în legătură cu Proiectul, și să ia toate măsurile necesare pentru a pune în aplicare determinările făcute de un astfel de mecanism al Proiectului într-o manieră satisfăcătoare pentru Asociație.

E. Coeficientul Financiar

Rata de Acoperire a Serviciului Datoriei

- (a) Sub rezerva prevederilor secțiunii I.B.1 din Anexa 2 la prezentul Acord și cu excepția cazului în care Asociația va conveni altfel, Beneficiarul va determina ME să nu atragă datorii, cu excepția cazului în care veniturile nete ale ME pentru anul fiscal care precede imediat acțiunea de atragere a datoriilor sau pentru o perioadă ulterioară de douăsprezece luni încheiată înainte de data acestei acțiuni, oricare ar fi mai mare sunt de cel puțin 1.1 ori mai mari decât cerintele maxime estimate ale serviciului datoriei ale Beneficiarului pentru orice an fiscal succesor privind toate datoriile ME, inclusiv datoria care urmează să fie suportată.

(b) În înțelesul prezentei Secțiuni:

(i) Termenul "datorie" înseamnă orice îndatorare a ME care ajunge la scadență conform condițiilor acesteia peste mult de un an de la data apariției acesteia.

(ii) Se consideră că datoria a apărut: (A) în temeiul unui contract de împrumut sau al unui acord sau altui instrument care prevede o astfel de datorie sau al modificării condițiilor sale de plată la data încheierii unui astfel de contract, acord sau instrument; și (B) în cadrul unui acord de garanție, la data încheierii acordului care prevede o astfel de garanție.

(iii) Termenul "venituri nete" înseamnă diferența dintre:

(A) suma veniturilor provenite din toate sursele aferente operațiunilor ajustate pentru a lua în considerare ratele ME care sunt în vigoare în momentul apariției datoriei, chiar dacă nu erau în vigoare în perioada de douăsprezece luni la care se referă aceste venituri; venituri nete non-operaționale; și

(B) suma tuturor cheltuielilor aferente operațiunilor, inclusiv administrarea, întreținerea corespunzătoare, impozitele și plățile în locul impozitelor, cu excepția provizioanelor pentru amortizare,



a altor cheltuieli operaționale fără numerar, și a dobânzilor și a altor cheltuieli aferente datoriei.

(iv) Termenul "venit net non-operațional" înseamnă diferența dintre:

- (A) venituri din toate sursele, altele decât cele aferente operațiunilor; și
- (B) cheltuielile, inclusiv impozitele și plățile în loc de impozite achitate pentru generarea de venituri în (A) de mai sus.
- (v) Termenul "cerințe privind serviciul datoriei" înseamnă suma totală a rambursărilor (inclusiv plățile din fondurile de amortizarte, dacă există), precum și a dobânzilor și a altor cheltuieli aferente datoriei.
- (vi) Ori de câte ori, în înțelesul prezentei Secțiuni, este necesar să se facă reevaluarea, din punctul de vedere a monedei Beneficiarului, a creanțelor datorate într-o altă monedă, această evaluare se face pe baza cursului legal valabil la care această monedă la momentul acestei evaluări poate fi obținută în scopul deservirii unei astfel de datorii sau în absența unei astfel de rate, pe baza unei rate de schimb acceptabile pentru Asociație.

Secțiunea II. Monitorizarea, raportarea și evaluarea proiectelor

Beneficiarul va furniza Asociației fiecare Raport al Proiectului nu mai târziu de un trimestru calendaristic și va fi furnizat Băncii nu mai târziu de patruzeci și cinci (45) de zile după sfârșitul fiecărui trimestru calendaristic.

Secțiunea III. Retragera mijloacelor financiare din credit

A. General

Fără a se limita la prevederile Articolului II din Condițiile Generale și în conformitate cu Scrisoarea de disbursare și de informare financiară, Beneficiarul poate retrage mijloacele financiare din Credit pentru finanțarea Cheltuielilor eligibile în suma alocată și, dacă este cazul, până la procentul stabilit față de fiecare categorie din tabelul următor:

| Categoria | Suma creditelor alocate (exprimate în Euro) | Procentul cheltuielilor care urmează să fie finanțate (inclusiv impozitele) |
|-----------|--|---|
| | | |



| | | |
|---|------------|------|
| (1) Bunuri, lucrări, servicii non-consultanță, servicii de consultanță, Costuri operaționale și de instruire pentru proiect | 47 900 000 | 100% |
| SUMĂ TOTALĂ | 47 900 000 | |

B. Condiții de retragere; Perioada de retragere

- (1) Fără a aduce atingere dispozițiilor Părții A de mai sus, nu vor fi efectuate retrageri pentru plățile efectuate înainte de Data Semnării.
2. Data de finalizare este 31 august 2024.



ANEXA 3

Graficul achitărilor

| Data scadenței plății | Suma principalului creditului (exprimată ca procent)* |
|---|--|
| La fiecare 15 mai și 15 noiembrie: | |
| Începând cu 15 mai 2024 până la și inclusiv 15 noiembrie 2043 | 1.65% |
| Începând cu 15 mai 2044 până la și inclusiv 15 noiembrie 2048 | 3.40% |



APENDICE

Secțiunea I. Definiii

1. 1. "Persoană afectată" înseamnă o persoană sau o entitate care, din cauza executării Proiectului, s-a confruntat sau s-ar confrunta cu impacturi economice și sociale directe cauzate de: (i) preluarea involuntară a terenului care are drept rezultat: (A) relocarea sau pierderea adăpostului; (B) pierderea bunurilor sau accesului la bunuri; sau (C) pierderea surselor de venit sau a mijloacelor de trai, indiferent dacă această persoană trebuie sau nu să se mute în alt loc; sau (ii) restricția involuntară a accesului la parcurile și zonele protejate desemnate în mod legal, ducând la efecte negative asupra mijloacelor de subsistență ale unei astfel de persoane; și "Persoane afectate" înseamnă mai mult decât o singură persoană afectată.
2. "Ghid anticorupție" înseamnă, în înțelesul punctului 5 din Anexa la Condițiile generale, "Ghid privind prevenirea și combaterea fraudei și corupției în proiecte finanțate de împrumuturile BIRD și creditele și granturile IDA" din 15 octombrie, 2006 și revizuit în ianuarie 2011 și începând cu 1 iulie 2016.
3. "Ajustarea bazei de calcul pentru dobânda aferentă împrumutului înseamnă ajustarea standard a bazei de calcul a Asociației pentru dobânda aferentă împrumuturilor în moneda nominală a Creditului, în vigoare la ora 12:01 dimineața ora Washington, DC, la data la care Creditul este aprobat de Directorii Executivi ai Asociației și se exprimă anual fie ca procentaj pozitiv sau negativ.
4. "Ajustarea bazei de calcul pentru taxa de deservire a împrumutului" înseamnă ajustarea standard a bazei de calcul pentru taxa de deservire a creditelor în moneda nominală a Creditului, în vigoare la ora 12:01 dimineața ora Washington, DC, la data la care Creditul este aprobat de directorii executivi ai Asociației și se exprimă anual fie ca procentaj pozitiv sau negativ.
5. "Categorie" înseamnă o categorie stabilită în tabelul din Secțiunea III. A din Anexa 2 la prezentul Acord.
6. "Ghidul EHS" înseamnă Orientările Grupului Băncii Mondiale privind Mediul, Sănătatea și Siguranța Grupului, publicate pe www.ifc.org/ehsguidelines, ghidul menționat este actualizat din când în când.
7. "Evaluarea impactului asupra mediului și social" sau "EIMS" înseamnă evaluarea, elaborată de către Beneficiar, satisfăcătoare pentru Bancă din iulie 2017 făcută publică în țara respectivă la data de 26 decembrie 2018 și pe site-ul



Băncii la data de 27 decembrie 2018, acest instrument putând fi actualizat din când în când cu acordul scris prealabil al Băncii.

8. "Plan de management al mediului și social" sau "PMMS" înseamnă planul întocmit de către Beneficiar, satisfăcător pentru Bancă și facut public în țară în data de 19 decembrie, 2018 cu privire la Partea 3 (a) a Proiectului, care detaliază (a) măsurile care trebuie întreprinse în timpul implementării și funcționării Proiectului pentru evitarea, minimizarea, atenuarea sau compensarea efectelor negative asupra mediului și aspectelor sociale (inclusiv probleme de sănătate și siguranță) sau reducerea lor la niveluri acceptabile; și (b) acțiunile necesare pentru punerea în aplicare a acestor măsuri, instrumentul respectiv poate fi modificat din când în când cu acordul prealabil în scris al Băncii.

9. "Condiții Generale" înseamnă "Condițiile Generale ale Asociației Internaționale de Dezvoltare pentru Finanțarea IDA, Finanțarea Proiectelor Investiționale" din data de 14 decembrie 2018.

10. "Acord de implementare" înseamnă acordul menționat în secțiunea I.B din Anexa 2 la prezentul Acord, încheiat între Beneficiar și Moldelectrica în scopul implementării Părților 1, 2 și 3 ale Proiectului. Acordul de Implementare include toate anexele, appendicele și scrisorile suplimentare la Acordul de Implementare.

11. "MEPIU" (UCIPE) înseamnă unitatea de implementare a proiectelor în domeniul energiei subordonată Ministerului Economiei și Infrastructurii stabilită prin Hotărârea Guvernului nr. 1276 din 21 decembrie 2000, sau orice succesor al acesteia.

12. "MoEI" (MEI) înseamnă Ministerul Economiei și Infrastructurii al Beneficiarului, sau orice succesor al acestuia.

13. "ME" și "Moldelectrica" înseamnă întreprinderea de stat a Beneficiarului care funcționează în calitate de operator al sistemului de transport și orice succesor al acesteia.

14. "Cadrul legal al ME" înseamnă Decretul nr. 1000 din 2 octombrie 2000, care înființează Moldelectrica publicat în Monitorul Oficial al Beneficiarului nr. 124-126 din 05.10.2000.

15. "LEA" înseamnă linia electrică aeriană.

16. "Cheltuieli operaționale" înseamnă cheltuieli suportate de către Beneficiar ca urmare a implementării Proiectului, care nu ar fi existat în absența acestuia, pentru călătorii, chirie de spații, accesorii de birou, costuri de comunicare și informare (precum telefon, internet și alte cheltuieli rezonabile legate de organizarea de ateliere și evenimente de vizibilitate în cadrul proiectului),



operare, mentenanță, asigurare și combustibil pentru mijloacele de transport, echipament și mobilier de oficiu, taxe bancare, tipărirea și publicațiile (electronice și / sau de hârtie), traduceri și interpretările, consumabilele și salariile, inclusiv taxele sociale corespunzătoare, excluzând salariile pentru funcționarii publici și alte cheltuieli care urmează a fi convenite între Beneficiar și Asociație.

17. "Manualul Operațional al Proiectului" sau "MOP" înseamnă manualul proiectului menționat în Secțiunea I. C. din Anexa 2 la prezentul Acord, modificat periodic cu aprobarea scrisă prealabilă a Asociației.

18. "Regulamentele privind achizițiile publice" înseamnă, în sensul punctului 87 din Anexa la Condițiile generale, "Regulamentul privind achizițiile ale Băncii Mondiale pentru debitorii FPI" din iulie 2016, revizuit în noiembrie 2017 și august 2018.

19. "Planul de acțiune pentru relocare" sau "PAR" înseamnă planul adoptat de către Beneficiar, satisfăcător pentru Bancă făcut public în modul corespunzător, care include principiile, procedurile, aranjamentele organizaționale și bugetul pentru implementarea activităților legate de relocare din cadrul Proiectului sau părți ale proiectului, așa cum planul de acțiune privind relocarea poate fi revizuit din când în când cu acordul scris prealabil al Băncii; și "PAR" înseamnă, în mod colectiv, toate aceste PAR.

20. "Cadrul privind politicile de relocare" sau "CPR", cunoscut și sub numele de "Cadrul de Compensare și Achiziție a Terenurilor" înseamnă cadrul elaborat și adoptat de către Beneficiar, satisfăcător pentru Bancă și publicat în mod corespunzător în țară în iulie 2017 și pe site-ul Băncii la data de 26 decembrie 2018, care stabilește principiile de relocare, aranjamentele organizatorice (inclusiv consultarea și bugetul) și criteriile de proiectare care trebuie aplicate activităților de proiect legate de relocare, care urmează să fie elaborate în timpul implementării proiectului, așa cum acest cadru poate fi modificat din când în când cu acordul scris prealabil al Băncii.

21. "Instrumente de salvagardare" înseamnă în mod colectiv, EIMS, PMMS, CPR, PAR și "Instrumentul de salvagardare" înseamnă oricare dintre aceste instrumente de salvagardare.

22. "Politici de salvagardare" înseamnă Politicile operaționale (OPS) și procedurile băncii (BP) ale Băncii, și anume OP/BP 4.01 (Evaluarea de mediu), PO/BP 4.04 (Habitat natural) Resurse, PO/BP 4.12 (Relocare involuntară); acestea pot fi găsite la adresa <https://policies.worldbank.org>.



23. "Data Semnării" înseamnă cea mai recentă dintre cele două date în care Beneficiarul și Asociația au semnat prezentul Acord și această definiție se aplică tuturor referințelor la "data Acordului de Finanțare" din Condițiile Generale.

24. Fondul Regional AID, în scopul Proiectului, va contribui la finanțarea Proiectului cu o sumă de 13 100 000 Euro ,

25. Acord de Finanțare al Fondului Regional AID înseamnă un Acord pentru Proiect între Beneficiar și Asociație datat cu aceeași dată ca și prezentul Acord, deoarece acest Acord de Finanțare poate fi modificat din când în când. Acordul de Finanțare al Fondului Regional AID include toate anexele, apendicele și acordurile suplimentare la Acordul de Finanțare al Fondului Regional AID.

26. "Formare" înseamnă cheltuielile suportate de către Beneficiar pentru costurile aferente formării și/sau vizitelor de studiu convenite între Beneficiar și Asociație.



Prin prezenta confirm că textul alăturat este copia autentică de pe traducerea oficială a Acordului de finanțare dintre Republica Moldova și Asociația Internațională pentru Dezvoltare privind Proiectul de dezvoltare al sistemului electroenergetic (în valoare de 47,9 milioane euro) (Chișinău, 26 septembrie 2019), originalul fiind depozitat la Arhiva Tratatelor a Ministerului Afacerilor Externe și Integrării Europene.



Anatol CEBUC,
Șef al Direcției Drept Internațional a
Ministerului Afacerilor Externe și
Integrării Europene

219/05



ACORD DE FINANȚARE
dintre Republica Moldova și Asociația Internațională
pentru Dezvoltare privind Proiectul de dezvoltare al
sistemului electroenergetic (în valoare de 47,9
milioane euro)

Chișinău, 26 septembrie 2019



COPIE CERTIFICATĂ
TEXT ÎN LIMBA ENGLEZĂ

CREDIT NUMBER 6380-MD

Financing Agreement

(Power System Development Project)

between

REPUBLIC OF MOLDOVA

and

INTERNATIONAL DEVELOPMENT ASSOCIATION

CREDIT NUMBER 6380-MD

FINANCING AGREEMENT

AGREEMENT dated as of the Signature Date between REPUBLIC OF MOLDOVA ("Recipient") and INTERNATIONAL DEVELOPMENT ASSOCIATION ("Association") for the purpose of assisting in financing the project described in Schedule 1 to this Agreement ("Project"). The Recipient and the Association hereby agree as follows:

ARTICLE I — GENERAL CONDITIONS; DEFINITIONS

- 1.01. The General Conditions (as defined in the Appendix to this Agreement) apply to and form part of this Agreement.
- 1.02. Unless the context requires otherwise, the capitalized terms used in this Agreement have the meanings ascribed to them in the General Conditions or in the Appendix to this Agreement.

ARTICLE II — FINANCING

- 2.01. The Association agrees to extend to the Recipient a credit, which is deemed as Concessional Financing for purposes of the General Conditions, in the amount of forty seven million nine hundred thousand Euro (EUR 47,900,000) (variously, "Credit" and "Financing"), to assist in financing the project described in Schedule 1 to this Agreement ("Project").
- 2.02. The Recipient may withdraw the proceeds of the Financing in accordance with Section III of Schedule 2 to this Agreement.
- 2.03. The Maximum Commitment Charge Rate is one-half of one percent (1/2 of 1%) per annum on the Unwithdrawn Financing Balance.
- 2.04. The Service Charge is the greater of: (a) the sum of three-fourths of one percent (3/4 of 1%) per annum plus the Basis Adjustment to the Service Charge; and (b) three-fourths of one percent (3/4 of 1%) per annum; on the Withdrawn Credit Balance.
- 2.05. The Interest Charge is the greater of: (a) the sum of one and a quarter percent (1.25%) per annum plus the Basis Adjustment to the Interest Charge; and (b) zero percent (0%) per annum; on the Withdrawn Credit Balance.

- 2.06. The Payment Dates are May 15 and November 15 in each year.
- 2.07. The principal amount of the Credit shall be repaid in accordance with the repayment schedule set forth in Schedule 3 to this Agreement.
- 2.08. The Payment Currency is Euro.

ARTICLE III — PROJECT

- 3.01. The Recipient declares its commitment to the objective of the Project. To this end, the Recipient shall carry out the Project in accordance with the provisions of Article V of the General Conditions and Schedule 2 to this Agreement.

ARTICLE IV — REMEDIES OF THE ASSOCIATION

- 4.01. The Additional Events of Suspension consist of the following:
 - (a) Moldelectrica (ME)'s Legislation has been amended, suspended, abrogated, repealed or waived so as to affect materially and adversely, in the opinion of the Association, the ability of the ME to perform any of its obligations under the Implementation Agreement.
 - (b) ME has failed to comply with any of its obligations under the Implementation Agreement.
- 4.02. The Additional Event of Acceleration consists of the following, namely that the event specified in Section 4.01 of this Agreement occurs and is continuing for a period of thirty (30) days after notice of the event has been given by the Association to the Recipient.

ARTICLE V — EFFECTIVENESS; TERMINATION

- 5.01. The Additional Conditions of Effectiveness consist of the following:
 - (a) The Recipient, through MoEI, shall have adopted the Project Operations Manual in a manner satisfactory to the Association.
 - (b) The Implementation Agreement has been duly executed and delivered on behalf of the Recipient and ME in a manner satisfactory to the Association and has been duly authorized or ratified by all necessary governmental and corporate action.

- (c) The SUF Financing Agreement has been executed and delivered on behalf of the Recipient and the Association and has been duly authorized or ratified by all necessary governmental and corporate action.
- 5.02. The Effectiveness Deadline is the date one hundred and eighty (180) days after the Signature Date.
- 5.03. For purposes of Section 10.05 (b) of the General Conditions, the date on which the obligations of the Recipient under this Agreement (other than those providing for payment obligations) shall terminate is twenty (20) years after the Signature Date.

ARTICLE VI — REPRESENTATIVE; ADDRESSES

- 6.01. The Recipient's Representative is its Minister of Finance or any successor thereto.
- 6.02. For purposes of Section 11.01 of the General Conditions: (a) the Recipient's address is:

Ministry of Finance
Constantin Tanase Street, 7
MD-2005 Chisinau
Republic of Moldova

Facsimile:
(373 22) 262661

Email:
cancelaria@mf.gov.md

- 6.03. For purposes of Section 11.01 of the General Conditions: (a) The Association's address is:

International Development Association
1818 H Street, N.W.
Washington, D.C. 20433
United States of America; and

(b) the Association's Electronic Address is:

Telex:
248423 (MCI)

Facsimile:
1-202-477-6391

E-mail:
aakhalkatsi@worldbank.org

AGREED as of the Signature Date.

REPUBLIC OF MOLDOVA

By

N. Gavriluta

Authorized Representative

Name: Natalia Gavriluta

Title: Minister of Finance

Date: September 26, 2019

INTERNATIONAL DEVELOPMENT ASSOCIATION

By

Anna Arkhal'katsi

Authorized Representative

Name: Anna Arkhal'katsi

Title: Country Manager

Date: September 26, 2019

SCHEDULE 1

Project Description

The objective of the Project is to increase capacity and improve reliability of the power transmission system in Moldova.

The Project consists of the following parts:

Part 1: Construction of Vulcanesti-Chisinau OHTL, including the following:

- (a) construction of approximately 158 km of 400 kV Vulcanesti-Chisinau single circuit OHTL; and
- (b) support through provision of consulting services for purposes of supervision of Parts 1 and 2 of the Project.

Part 2: Extension of two substations, including the following:

- (a) upgrade of 330 kV Chisinau substation; and
- (b) extension of 400 kV Vulcanesti substation.

Part 3: Strengthening of power dispatch and metering system, including the following:

- (a) upgrade of ME's Supervisory Control and Data Acquisition System/Energy Management System (SCADA/EMS);
- (b) upgrade of the ME's Meter Management System (MMS);
- (c) construction of a new headquarters building for ME, including a Central Dispatch Center (CDC); and
- (d) development of technical specifications for SCADA/EMS and MMS.

Part 4: Technical Assistance and Project Management, including the following:

- (a) support to MEPIU for Project management activities and Operating Costs, including provision of consulting services;
- (b) support to ME and MEPIU through the carrying out of Training;

- 6 -

- (c) carrying out an environmental audit of polychlorinated biphenyl (PCB) at Vulcanesti substation site; and
- (d) carrying out Project audits.

SCHEDULE 2

Project Execution

Section I. Implementation Arrangements

A. Institutional Arrangements.

1. The Recipient shall vest the overall responsibility for the implementation of the Project in the Ministry of Economy and Infrastructure (MoEI), and to this end it shall, through MoEI:
 - (a) ensure that MEPIU is operated and maintained, throughout Project implementation, with functions, staffing, and responsibilities satisfactory to the Association, as set forth in the Project Operational Manual; and
 - (b) cause ME to operate, throughout Project implementation, with functions, staffing, and responsibilities satisfactory to the Bank, as set forth in the Project Operational Manual.

B. Implementation Agreement

1. To facilitate the carrying out of Part 1, 2 and 3 of the Project, the Recipient shall enter into an agreement with ME (Implementation Agreement), including on-lending terms and conditions acceptable to the Association, such Implementation Agreement to include, *inter alia*, ME's obligation to: (a) assist the Recipient in the carrying out of the technical aspects of the Project (including environmental and social aspects), in accordance with the provisions of this Agreement, the Project Operational Manual and the Anti-corruption Guidelines; (b) repay to the Recipient an amount equal to the amounts disbursed under Parts 1, 2 and 3 of the Project under the terms and conditions set forth in Article II of this Agreement; and (c) maintain, throughout Project implementation, the financial ratios as set forth in Section E of this Schedule.
2. The Recipient shall exercise its rights and carry out its obligations under the Implementation Agreement, in such manner as to protect the interests of the Recipient and the Association, and to accomplish the purposes of the Project. Except as the Association shall otherwise agree, the Recipient shall not assign, amend, abrogate, fail to enforce, waive or terminate the Implementation Agreement or any of its provisions. In case of any conflict between the provisions of the Implementation Agreement and this Agreement, the provisions of this Agreement shall prevail.

C. Project Operational Manual

1. The Recipient shall carry out the Project, in accordance with the Project Operational Manual which shall consist of different schedules setting forth, respectively, rules, methods, guidelines, specific development plans, standard documents, and procedures for the carrying out of the Project, including the following:
 - (a) the detailed description of Project implementation activities, their sequencing and the prospective timetable and benchmarks in relation thereto;
 - (b) the Project administrative, accounting, auditing, reporting, financial, and disbursement procedures, including on-lending terms and conditions, and all pertinent standard documents and model contracts;
 - (c) the role of the MEPIU, and working groups that might be established as needed to facilitate Project implementation;
 - (d) the plan for capacity building and training activities under the Project;
 - (e) the plan for the monitoring, evaluation and supervision of the Project; and
 - (f) the performance indicators for the Project.
2. In the event that any provision of the Project Operational Manual shall conflict with any of the provisions under this Agreement, the terms of this Agreement shall prevail.
3. The Project Operational Manual may only be amended from time to time in consultation with, and prior approval of, the Association

D. Safeguards

1. The Recipient shall ensure that the obligation to comply with the relevant Safeguard Instruments is incorporated: (a) in the contracts between the Recipient and the relevant contractors and any entity (including any engineer) supervising the Project's works; and (b) in the contracts between the relevant contractors and the contractors' subcontractors.
2. The Recipient shall ensure that all the bidding documents and contracts for works or non-consulting services under the Project require that the contractor, sub-contractor or consultant adopt a code of conduct that shall be provided to and signed by all workers, as applicable to such works or non-consulting services commissioned or carried out pursuant to said contracts, which shall, *inter alia*,

cover gender-based violence, along with an action plan designed to effectively implement said code of conduct, including appropriate training on said code of conduct.

3. The Recipient shall ensure that:

- (a) the Project is carried out with due regard to appropriate environmental, health, safety, social, and labor practices and standards, and in accordance with the Safeguards Instruments;
- (b) for each activity under the Project for which the ESIA, and the RPF provide guidance and procedures for the preparation of an ESMP, and/or a RAP:
 - (i) proceed to have such ESIA, and/or ESMP and/or RAP as appropriate: (A) prepared and disclosed in accordance with the ESIA and the RPF, respectively; (B) consulted upon adequately with stakeholders and people affected by the Project as per the ESIA and the RPF, respectively, and submitted to the Bank for review and approval; and (C) thereafter adopted, prior to implementation of any civil work or physical activity; and
 - (ii) take such measures as shall be necessary or appropriate to ensure compliance with the requirements of such ESIA, and/or ESMP and RAP in a manner satisfactory to the Bank;
- (c) all measures are taken to implement the RAPs in a manner and timeframe satisfactory to the Bank. To this end, the Recipient shall ensure that:
 - (i) sufficient funds are made available to cover all the costs of implementing the RAPs, including but not limited the payment of compensation at full replacement cost;
 - (ii) prior to carrying out activities which involve displacement, Affected Persons shall be compensated at full replacement cost, resettled and provided with resettlement assistant in accordance with the RAPs, as applicable; and
 - (iii) the implementation, monitoring and evaluation of such RAPs is completed and reported in a manner satisfactory to the Bank.

4. If during the implementation of the Project, the Bank determines that Affected Persons were (i) not included in the census survey of the Resettlement Action Plan, and (ii) occupying the Project area prior to the cut-off date established in said Resettlement Action Plan, the Recipient shall update the Resettlement Action Plan to include these Affected Persons.
5. Except as the Bank shall otherwise agree in writing, the Recipient shall ensure, and cause to ensure, that none of the provisions of the Safeguard Instruments be abrogated, amended, repealed, suspended or waived. In case of any inconsistencies between the provisions of any of the Safeguard Instruments and the provisions of this Agreement, the provisions of this Agreement shall prevail.
6. The Recipient shall, throughout the period of Project implementation:
 - (a) take all measures necessary on its part to collect, compile, and furnish to the Bank through Project Reports, and promptly in a separate report or reports, if so requested by the Bank, information on the status of compliance with the Safeguard Instruments, all such reports in form and substance acceptable to the Bank, setting out, among other things: (i) the status of implementation of the Safeguard Instruments; (ii) conditions, if any, which interfere or threaten to interfere with the implementation of the Safeguard Instruments; and (iii) corrective and preventive measures taken or required to be taken to address such conditions;
 - (b) promptly notify the Bank of any incident or accident related to or having an impact on the Project, which has, or is likely to have, a significant adverse effect on the environment, the affected communities, the public or workers, including but not limited to any Project-related allegations of gender-based violence or alleged violation of Project-related labor and working conditions that might have occurred during Project implementation.
7. The Recipient shall ensure that all technical assistance under the Project shall only be undertaken pursuant to terms of reference reviewed and found satisfactory by the Bank, such terms of reference to ensure that the technical assistance takes into account, and calls for, application of the Bank's Safeguard Policies and the pertinent EHS Guidelines.
8. The Recipient shall prepare and maintain, throughout Project implementation, and publicize the availability of a grievance redress mechanism, in form and substance satisfactory to the Association, to hear and determine fairly and in good faith all complaints raised in relation to the Project, and take all measures necessary to implement the determinations made by such mechanism of the Project in a manner satisfactory to the Association.

E. Financial Ratio

Debt Service Coverage Ratio

- (a) Subject to the provisions of Section I.B.1 of Schedule 2 to this Agreement and except as the Association shall otherwise agree, the Recipient shall cause ME not to incur any debt, unless the net revenues of ME for the fiscal year immediately preceding the date of such incurrence or for a later twelve-month period ended prior to the date of such incurrence, whichever is greater, shall be at least 1.1 times the estimated maximum debt service requirements of the Recipient for any succeeding fiscal year on all debt of ME, including the debt to be incurred.
- (b) For the purposes of this Section:
 - (i) The term "debt" means any indebtedness of the ME maturing by its terms more than one year after the date on which it is originally incurred.
 - (ii) Debt shall be deemed to be incurred: (A) under a loan contract or agreement or other instrument providing for such debt or for the modification of its terms of payment on the date of such contract, agreement or instrument; and (B) under a guarantee agreement, on the date the agreement providing for such guarantee has been entered into.
 - (iii) The term "net revenues" means the difference between:
 - (A) the sum of revenues from all sources related to operations adjusted to take account of the ME rates in effect at the time of the incurrence of debt even though they were not in effect during the twelve-month period to which such revenues relate and net non-operating income; and
 - (B) the sum of all expenses related to operations including administration, adequate maintenance, taxes and payments in lieu of taxes, but excluding provision for depreciation, other non-cash operating charges and interest and other charges on debt.
 - (iv) The term "net non-operating income" means the difference between:

- (A) revenues from all sources other than those related to operations; and
- (B) expenses, including taxes and payments in lieu of taxes, incurred in the generation of revenues in (A) above.
- (v) The term "debt service requirements" means the aggregate amount of repayments (including sinking fund payments, if any) of, and interest and other charges on debt.
- (vi) Whenever for the purposes of this Section it shall be necessary to value, in terms of the currency of the Recipient, debt payable in another currency, such valuation shall be made on the basis of the prevailing lawful rate of exchange at which such other currency is, at the time of such valuation, obtainable for the purposes of servicing such debt, or in the absence of such rate, on the basis of a rate of exchange acceptable to the Association.

Section II. Project Monitoring, Reporting and Evaluation

The Recipient shall furnish to the Association each Project Report not later than one calendar quarter and shall be furnished to the Bank no later than forty-five (45) days after the end of each such calendar quarter.

Section III. Withdrawal of the Proceeds of the Credit

A. General

Without limitation upon the provisions of Article II of the General Conditions and in accordance with the Disbursement and Financial Information Letter, the Recipient may withdraw the proceeds of the Credit to finance Eligible Expenditures in the amount allocated and, if applicable, up to the percentage set forth against each Category in the following table:

| Category | Amount of the Credit Allocated (expressed in Euro) | Percentage of Expenditures to be Financed (inclusive of Taxes) |
|---|---|---|
| (1) Goods, works, non-consulting services, consulting services, Operating Costs and Training for the Project | 47,900,000 | 100 % |
| TOTAL AMOUNT | 47,900,000 | |

B. Withdrawal Conditions; Withdrawal Period

1. Notwithstanding the provisions of Part A above, no withdrawal shall be made for payments made prior to the Signature Date.
2. The Closing Date is August 31, 2024.

SCHEDULE 3

Repayment Schedule

| Date Payment Due | Principal Amount of the Credit repayable (expressed as a percentage)* |
|---|--|
| On each May 15 and November 15: commencing May 15, 2024 to and including November 15 2043 | 1.65% |
| commencing May 15, 2044 to and including November 15, 2048 | 3.40% |

APPENDIX

Section I. Definitions

1. "Affected Person" means a person or entity who, on account of the execution of the Project, has experienced or would experience direct economic and social impacts caused by: (i) the involuntary taking of land resulting in: (A) relocation or loss of shelter; (B) loss of assets or access to assets; or (C) loss of income sources or means of livelihood, whether or not such person must move to another location; or (ii) the involuntary restriction of access to legally designated parks and protected areas, resulting in adverse impacts on the livelihood of such person; and, "Affected Persons", means more than one such Affected Person.
2. "Anti-Corruption Guidelines" means, for purposes of paragraph 5 of the Appendix to the General Conditions, the "Guidelines on Preventing and Combating Fraud and Corruption in Projects Financed by IBRD Loans and IDA Credits and Grants", dated October 15, 2006 and revised in January 2011 and as of July 1, 2016.
3. "Basis Adjustment to the Interest Charge" means the Association's standard basis adjustment to the Interest Charge for credits in the currency of denomination of the Credit, in effect at 12:01 a.m. Washington, D.C. time, on the date on which the Credit is approved by the Executive Directors of the Association, and expressed either as a positive or negative percentage per annum.
4. "Basis Adjustment to the Service Charge" means the Association's standard basis adjustment to the Service Charge for credits in the currency of denomination of the Credit, in effect at 12:01 a.m. Washington, D.C. time, on the date on which the Credit is approved by the Executive Directors of the Association, and expressed either as a positive or negative percentage per annum.
5. "Category" means a category set forth in the table in Section III.A of Schedule 2 to this Agreement.
6. "EHS Guidelines" means the World Bank Group Environmental, Health and Safety Guidelines published on www.ifc.org/ehsguidelines, as said guidelines are updated from time to time.
7. "Environmental and Social Impact Assessment" or "ESIA" means the assessment, prepared by the Recipient, satisfactory to the Bank, dated July 2017 disclosed in-country on December 26, 2018 and on the Bank's website on December 27, 2018, as said instrument may be updated from time to time with the prior written agreement of the Bank.

8. "Environmental and Social Management Plan" or "ESMP" means the plan prepared by the Recipient, satisfactory to the Bank and disclosed on December 19, 2018, in respect of Part 3 (a) of the Project which details (a) the measures to be taken during the implementation and operation of the Project to avoid, minimize, mitigate or offset adverse environmental and social impacts (including health and safety issues), or to reduce them to acceptable levels; and (b) the actions needed to implement these measures, as said instrument may be amended from time to time with the Bank's prior written agreement.
9. "General Conditions" means the "International Development Association General Conditions for IDA Financing, Investment Project Financing", dated December 14, 2018.
10. "Implementation Agreement" means the agreement referred to in Section I.B of Schedule 2 to this Agreement, entered into between the Recipient and Moldelectrica for purposes of implementation of Parts 1, 2 and 3 of the Project; Implementation Agreement includes all appendixes, schedules and supplemental letters to the Implementation Agreement, .
11. "MEPIU" means the Moldova Energy Projects Implementation Unit under the Recipient's Ministry of Economy and Infrastructure established further to Government Decision no. 1276 dated December 21, 2000, or any successor thereto.
12. "MoEI" means the Recipient's Ministry of Economy or Infrastructure or any successor thereto.
13. "Moldelectrica" and "ME" means the Recipient's state-owned enterprise entity that serves as its transmission system operator, and any successor thereto.
14. "ME Legislation" means Decree No. 1000, establishing Moldelectrica, dated October 2, 2000 published in the Recipient's Official Gazette - *Monitorul Oficial* Nr. 124-126 on October 5, 2000.
15. "OHTL" means Overhead Transmission Line.
16. "Operating Costs" means incremental expenditures incurred by the Recipient on account of Project implementation, which would not exist absent the Project, for travel, rent of premises and utilities, office supplies, communication and information costs (such as telephone, internet, and other reasonable expenses related to organization of workshops and visibility events under the Project), operation, maintenance insurance and fuel for vehicles, office equipment and furniture bank charges, printing and publications (electronic and/or paper), translation and interpretation, consumables, and salaries, including the relevant

Prin prezenta confirm că textul alăturat este o copie autentică a Acordului de finanțare dintre Republica Moldova și Asociația Internațională pentru Dezvoltare privind Proiectul de dezvoltare al sistemului electroenergetic (în valoare de 47,9 milioane euro) (Chișinău, 26 septembrie 2019), originalul fiind depozitat la Arhiva Tratatelor a Ministerului Afacerilor Externe și Integrării Europene.



Anatol CEBUC,
Șef al Direcției Drept Internațional a
Ministerului Afacerilor Externe și
Integrării Europene